



## A2.23 Cours de loisirs

- Rechercher et trouver des cours privés
- Inscrivez-vous dans une académie locale qui vous intéresse.

<b>La passion</b>	<i>(La passione)</i>	<b>L'école de musique (Une)</b>	<i>(La scuola di musica (Una))</i>
<b>La peinture</b>	<i>(La pittura)</i>	<b>La séance</b>	<i>(La lezione)</i>
<b>La photographie</b>	<i>(La fotografia)</i>	<b>Artistique</b>	<i>(Artistico)</i>
<b>La couture</b>	<i>(La sartoria)</i>	<b>Créatif (Créative)</b>	<i>(Creativo (Creativa))</i>
<b>La pâtisserie</b>	<i>(La pasticceria)</i>	<b>Avoir un cours de ...</b>	<i>(Avere un corso di ...)</i>
<b>La créativité</b>	<i>(La creatività)</i>	<b>Assister</b>	<i>(Partecipare)</i>
<b>Le plaisir</b>	<i>(Il piacere)</i>	<b>S'investir</b>	<i>(Impegnarsi)</i>

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



À MiniMeLand, on peut participer à **un atelier** pour fabriquer un objet soi-même. *D'abord*, on choisit la **matière** et les couleurs, par exemple pour un chapeau ou un tapis. *Ensuite*, on apprend les gestes : modeler, coller ou coudre, selon l'activité. *Enfin*, on fait les **finitions** à la maison si besoin. Ces cours sont aussi un moment de **convivialité**, dans une ambiance calme.

*Da MiniMeLand, si può partecipare a un laboratorio per realizzare un oggetto da soli. Prima, si sceglie la materia e i colori, per esempio per un cappello o un tappeto. Poi, si imparano i gesti: modellare, incollare o cucire, a seconda dell'attività. Infine, si fanno le rifiniture a casa se necessario. Questi corsi sono anche un momento di convivialità, in un'atmosfera calma.*

1. Que peut-on faire dans l'atelier de Marie ?
  - a. Réparer un vélo en groupe
  - b. Peindre un tableau à l'aquarelle
  - c. Créer un chapeau sur mesure
  - d. Faire un gâteau au chocolat
2. Comment se termine la création du tapis d'Alice ?
  - a. On le fait uniquement avec du papier
  - b. On le vend tout de suite à la boutique
  - c. On le termine à la maison
  - d. On le lave à la machine sur place
3. Quelle action est nécessaire pour fabriquer le carnet chez Lori ?
  - a. Couper du bois pour faire la reliure
  - b. Utiliser un ordinateur pour imprimer une couverture
  - c. Faire cuire le papier au four
  - d. Apprendre à coudre, plier et assembler

1-c 2-c 3-d

## 2. Grammatica: Le paroles de collogamento: d'abord, ensuite, enfin, de même que, autant que...

Le paroles de collogamento sono 'd'abord', 'ensuite', 'si bien que'..., permettent de structurer les idées en une phrase.



1. Usa 'd'abord' per il primo elemento di una sequenza.
2. Usa 'ensuite' per indicare ciò che viene dopo.
3. 'De même que' e 'autant que' mettono a confronto due elementi.

**Mots de liaison** (Parole di collogamento)

**Exemples** (Esempi)

D'abord (Per prima cosa)	<b>D'abord</b> , nous allons aller à l'école de musique. (Per prima cosa, andremo alla scuola di musica.)
Ensuite (Poi)	<b>Ensuite</b> , j'irais à mon cours de danse ce soir. (Poi, andrò al mio corso di danza stasera.)
Enfin (Infine)	<b>Enfin</b> , ils termineront leur journée avec une séance de yoga. (Infine, finiranno la loro giornata con una sessione di yoga.)
De même que (Così come)	Nous avons fait une activité, <b>de même que</b> les autres groupes. (Abbiamo fatto un'attività, così come gli altri gruppi.)
Autant que (Tanto quanto)	Cette activité m'a plu <b>autant que</b> celle de l'année dernière. (Questa attività mi è piaciuta tanto quanto quella dell'anno scorso.)
Si bien que (Tanto che)	Il était fatigué <b>si bien qu'</b> il n'est pas rentré après le sport. (Era stanco tanto che non è rientrato dopo lo sport.)

1. \_\_\_\_\_, je cherche une école de musique près de chez moi. (Per prima cosa, cerco una scuola di musica vicino a casa mia.)  
 a. De même que      b. Ensuite      c. D'abord      d. Enfin
2. Je vais d'abord à mon cours de photographie, \_\_\_\_\_ je passe à la pâtisserie pour acheter un gâteau. (Vado prima al mio corso di fotografia, poi passo in pasticceria per comprare una torta.)  
 a. ensuite      b. de même que      c. en suite      d. si bien que

1. D'abord 2. ensuite

### Riscrivi le frasi

1. (D'abord) Nous visitons le musée le matin. Nous déjeunons dans un petit café.

(Per prima cosa, visitiamo il museo la mattina poi pranziamo in un piccolo caffè.)

2. (Ensuite) Je termine ma réunion à 16 h. Je vais chercher les enfants à l'école.

(Per prima cosa, finisco la mia riunione alle 16; poi vado a prendere i bambini a scuola.)

3. (Enfin) Je fais les courses. Je prépare le dîner.

*(Per prima cosa, faccio la spesa; poi preparo la cena.)*

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| a. une séance          | 1. en premier              |
| b. assister à un cours | 2. être présent à un cours |
| c. s'investir          | 3. un cours                |
| d. d'abord             | 4. être très motivé        |

a-3 b-2 c-4 d-1



#### 2. Iscrizioni - laboratori serali all'Accademia comunale (Audio disponibile nell'app)

**Compila gli spazi vuoti:** pâtisserie, ensuite, couture, assistez, d'abord, séance, enfin, s'investir, peinture

L'Académie municipale ouvre les inscriptions pour les ateliers du soir. Vous pouvez suivre un cours de (1) \_\_\_\_\_, de photographie, de (2) \_\_\_\_\_ ou de (3) \_\_\_\_\_. Chaque (4) \_\_\_\_\_ dure deux heures. Les groupes sont petits et l'ambiance est conviviale. Le matériel de base est fourni. Prix : 120 € le trimestre.

Pour vous inscrire, choisissez (5) \_\_\_\_\_ l'atelier, (6) \_\_\_\_\_ le jour, (7) \_\_\_\_\_ remplissez le formulaire en ligne. Un e-mail de confirmation indique l'adresse et l'horaire. Les débutants sont acceptés : il suffit de (8) \_\_\_\_\_ et de venir régulièrement. Vous (9) \_\_\_\_\_ au premier cours la semaine du 16 septembre.

*L'Accademia comunale apre le iscrizioni per i laboratori serali (da settembre a dicembre). Puoi seguire un corso di pittura, di fotografia, di cucito o di pasticceria. Ogni sessione dura due ore. I gruppi sono piccoli e l'atmosfera è conviviale. Il materiale di base è fornito. Prezzo: 120 € a trimestre.*

*Per iscriverti, scegli prima il laboratorio, poi il giorno (lunedì o giovedì), infine compila il modulo online. Un'e-mail di conferma indica l'indirizzo e l'orario. I principianti sono accettati: basta impegnarsi e venire regolarmente. Parteciperai alla prima lezione la settimana del 16 settembre.*

*(1) peinture, (2) couture, (3) pâtisserie, (4) séance, (5) d'abord, (6) ensuite, (7) enfin, (8) s'investir, (9) assistez*

1. Quel atelier vous intéresse et quelles sont les étapes pour vous inscrire ?

---

#### 3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

Elle veut suivre un cours pour se détendre après sa journée de travail.

Vero Falso

La première séance a lieu un soir en semaine.

Avant de s'engager, elle souhaite participer à une séance d'essai.



#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. D'abord, j'\_\_\_\_\_ à une séance de photographie, ensuite je visiterai l'école. *(Prima, assisterò a una sessione di fotografia, poi visiterò la scuola.)*  
a. assister    b. assisterai    c. assiste    d. assisterais
2. Je \_\_\_\_\_ dans la pâtisserie autant que dans la couture, parce que j'aime créer. *(Mi impegno nella pasticceria tanto quanto nel cucito, perché mi piace creare.)*  
a. m'investit    b. m'investissez    c. m'investirai    d. m'investis
3. Ensuite, nous \_\_\_\_\_ au cours de peinture à l'académie du quartier. *(Poi, assisteremo al corso di pittura all'accademia del quartiere.)*  
a. assisteront    b. assisterez    c. assisterons    d. assistons

1. assisterai 2. m'investis 3. assisterons

#### 5. Parlare: Interpretare le situazioni

**Camille (accueil de l'académie):** *Bonjour, académie municipale des arts, Camille à l'appareil. (Buongiorno, accademia municipale delle arti, sono Camille al telefono.)*

**Thomas (nouvel élève):** *Bonjour, je voudrais m'inscrire à un cours de photographie, plutôt le soir. Avez-vous encore des places ? (Buongiorno, vorrei iscrivermi a un corso di fotografia, preferibilmente la sera. Avete ancora posti?)*

**Camille (accueil de l'académie):** *Oui, il reste quelques places le mardi à 19 h. C'est un cours créatif et assez artistique — la première séance est une séance d'essai. (Sì, restano ancora alcuni posti il martedì alle 19. È un corso creativo e piuttosto artistico — la prima lezione è una lezione di prova.)*

**Thomas (nouvel élève):** *Parfait, la photographie est ma passion et j'aimerais m'investir. Puis-je assister à la séance d'essai la semaine prochaine ? (Perfetto, la fotografia è la mia passione e vorrei impegnarmi. Posso partecipare alla lezione di prova la settimana prossima?)*

**Camille (accueil de l'académie):** *Oui, mardi prochain à 19 h. Apportez votre appareil photo et nous ferons l'inscription sur place. (Sì, martedì prossimo alle 19. Porti la sua macchina fotografica e faremo l'iscrizione sul posto.)*

1. Quel cours Thomas cherche-t-il et quel jour lui convient-il ?
- 



## 6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

*D'abord, je voudrais... ensuite... enfin... / J'ai une passion pour... et cela me fait plaisir de... / Je voudrais assister à une séance d'essai pour...*

1. Vous cherchez un cours de loisirs à Paris (peinture, photographie, pâtisserie...). Qu'est-ce que vous aimeriez apprendre et pourquoi ?  
\_\_\_\_\_
2. Vous trouvez une annonce pour une séance d'essai dans une école ou une académie. Quelles informations demandez-vous avant de vous inscrire ?  
\_\_\_\_\_

## 7. Email

**Objet :** Ateliers de loisirs - informations

Bonjour,

Merci pour votre message. Nous proposons un **cours de photographie** pour débutants le mardi à 18h30 (10 **séances**). Le groupe est petit et l'ambiance est conviviale. Le tarif est de 120 € + 15 € d'adhésion.

Pour vous inscrire, merci de nous indiquer :

- votre nom et votre date de naissance
- si vous avez déjà un appareil photo

Bien cordialement,

Sophie Martin

Accueil - École municipale des arts



**Scrivi una risposta appropriata:** *D'abord, je voudrais savoir si... / Ensuite, est-ce que je peux... ? / Enfin, pouvez-vous me dire comment... ?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbi importanti

je/j'

tu

il/elle/on

nous

vous

ils/elles

### Assister (assistere)

Futur simple

assisterai

assisteras

assistera

assisterons

assisterez

assisteront

### S'investir (impegnarsi)

Present

m'investis

t'investis

s'investit

nous nous investissons

vous vous investissez

s'investissent